

AMERICAN HUNGARIAN FEDERATION
1624 Eye Street, N. W.
Washington 6, D. C.

July 1, 1953

Gentlemen:

The following summary is written to you in the English language. Please extract or translate for your own publication as much of this report as you desire. This is submitted to your attention as a lasting and authentic record relative to the "Hungarian Reference Library".

"HUNGARIAN REFERENCE LIBRARY"

On June 30, 1953, the Congressional Subcommittee on the Library of Congress held a hearing on HR 5472, a bill submitted by Mrs. Frances P. Bolton of Cleveland, Ohio for the sale of the "Hungarian Reference Library" to a competent and responsible American citizens organization which will assure the intact safeguarding of this Hungarian cultural treasure.

Stephen E. Balogh, the Executive Director of the American Hungarian Federation was invited to this hearing by the Chairman of the Subcommittee, Congressman Robert D. Harrison of Nebraska.

The members of the Subcommittee (Congressmen Robert J. Corbett of Pennsylvania; William K. Van Pelt of Wisconsin; William C. Cole of Missouri; and Samuel N. Friedel of Maryland have listened with great interest and concern to the sympathetic and enthusiastic presentation of Mrs. Bolton who is one of the most understanding and best friend the Hungarians every had in the U. S. Congress.

The members of the Subcommittee displayed a keen and serious interest in the welfare of the Hungarian cultural token and trust represented in the collection of the "Hungarian Reference Library".

The Deputy Director of the Library of Congress, Mr. Verner Clapp, presented the views of the Library of Congress explaining that it is technically impossible to avoid the dispersal of this Library and they will have to integrate the books into existing Hungarian collections of the Library of Congress according to the various subject matters.

Stephen E. Balogh has furnished the full text of the attached statement to the Members of the Subcommittee and presented the summary of his arguments upon the request of the Committee's Chairman.

After a lengthy and serious discussion the Committee decided to instruct the Librarian of the Library of Congress to stop the dispersal of the "Hungarian Reference Library".

The summary of the Committee's decision is excellently recorded in the following article which appeared on July 1, 1953 in the "Washington Post":

"HOUSE GROUP ACTS TO SAVE FELEKY BOOKS

By Richard L. Lyons
Post Reporter

The West may have scored a gain in the Cold War as the result of a little-noticed hearing at the Capitol yesterday.

A House Administration subcommittee informally agreed that the Feleky collection of books on Hungary should be preserved intact.

Most people probably never heard of Feleky or his collection. But to Hungarian-Americans and Hungarians everywhere such a decision would be great news. They consider the collection--said to be the finest outside the Iron

Curtain--as a symbol of a free Hungary, and its preservation a propaganda counterblow to contrast with the Communists' rewriting of books in Hungary today.

40-Year Collection.

Charles Feleky, Hungarian-born musical director who came to America as a young man, spent 40 years collecting every book on Hungary he could find. When he died in New York in 1930 the collection numbered 6,600 volumes and thousands of pamphlets, clippings and letters.

It contained "all books relative to Hungary written in English since the year 1562," according to the American Hungarian Federation, and is "The only compilation of its kind outside Hungary."

After Feleky's death, his collection was made the nucleus of the Hungarian Reference Library in New York. When war came, however, the Alien Property Custodian took over the library. The collection was stored in crates until last November when the Library of Congress purchased the 6,600 books.

The library announced the collection would be broken up and the volumes scattered on its shelves according to subject matter. The library said it didn't have the space to set up little libraries for every collection it obtained. Also it's easier for the researcher to look on one shelf for the book he wants instead of going from one collection to another.

Hungarian-American groups urged that the collections be kept intact. Their arguments were in effect: Communists are rewriting Hungary's history books, only by preserving such collections as this can the true picture of Hungarian culture be preserved against the day when Hungary will be free again to correct the record. Also they argued that if America breaks up the collection Hungary's Communist masters would tell her people: "You see, the Americans who are supposed to be the guardians of freedom aren't interested in your national story."

Last month Rep. Frances P. Bolton (R-Ohio) got interested. Since the Library couldn't keep the collection intact, she introduced a bill authorizing its sale to a private organization that would make it available to the public. Hearings were held on her bill yesterday."

Following the Committee's hearing Congressman Frances P. Bolton has addressed the House of Representatives about the "Hungarian Reference Library" and recorded her gratitude for the Congressional Subcommittee's excellent cooperation (Congressional Record, June 30, 1953, page 7825). She also recorded her address to the Committee (Congressional Record, June 30, 1953, page A-4215) and included in the official records the statement of the Secretary of the American Hungarian Federation (Congressional Record, dated June 30, 1953, page A-4216). This statement is attached to this summary.

The American Hungarian Federation was primarily interested in saving the unity and intactness of the "Hungarian Reference Library". This has been achieved and we are proud to report the U. S. Congress cares for the cultural and historical heritage and tradition of Hungary which is not only sacred to the Hungarians but it enriched the spiritual and cultural life of America.

Dr. Joseph Remenyi of Cleveland, Ohio; Professor John Pelenyi of Hanover, New Hampshire; Honorable John Flournoy Montgomery of Vermont; John Bencze of Pittsburgh, Pa.; Dr. Tibor de Cholnoky of New York; Colman Kaldor of St. Louis, Missouri; George Weiler of Milwaukee, Wisconsin; George Ghika of Maryland; Countess Laszlo Szechenyi of Washington, D. C. and many others who corresponded with their Senators and Congressmen have contributed a great deal of effort to save the "Hungarian Reference Library" as a compact document of the 1,000 year old Hungarian cultural which will never again be scattered as it was advocated in the beginning by some who had no knowledge and appreciation for the value of this unique collection.

AMERICAN HUNGARIAN FEDERATION

1624 Eye Street, N. W.

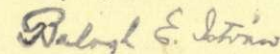
Washington 6, D. C.

1953 július 3

HUSZONNEGYEDIK HIRADÁS

Mélyen tisztelt Szerkesztő Ur!

Az alábbi értesítést becses figyelmébe ajánlva s annak közlését kérve, vagyok az AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG nevében Szívélyes üdvözlettel,



Balogh E. István
közp. titkár

A "MAGYAR REFERENCE KÖNYVTÁR"

egységének a megmentéséért küzdött ez év február óta az AMSz. Olyan könyvtár ez, amelyhez hasonló nincs az egész világon. Minden olyan angol nyelven írt könyv, amely 1562 óta valamit is írt a magyar népről, vagy Magyarországról ebben az értékes gyűjteményben együtt található. Feleky zene-tudós negyven évet áldozott életéből arra, hogy az angol-amerikai-magyar kultur kapcsolatokat felépítse e pótolhatatlan könyvtáron át. Mult év utolsó felében az amerikai kongresszusi könyvtár megvette az Igazságügy-minisztérium Idegen Birtok Osztályától a gyűjteményt s elhatározta, hogy más könyvgyűjteményekhez hasonlóan ezt is beolvasztja a nagy könyvtár már meglévő magyar könyvei közé, tárgysorozatok szerint. A Szövetség kérte a Könyvtár vezetőit, hogy ne darabolják szét a "Hungarian Reference Library"-t, mert ezzel a szabad-világ egyetlen egységes magyar vonatkozású kultur-adat kincsestára örökre és pótolhatatlanul elpusztul. Az AMSz kérésére sok tekintélyes amerikai és magyar vezető férfi és nő írt a Kongresszus Könyvtárosához (Dr. Luther Evans) s a szenátorok és országgyűlési képviselők egész sorozatához. A Könyvtár a kérések elől kitért, mert sem helyük, se szokás-gyakorlatuk nem volt arra, hogy a "Hungarian Reference Library"-t osztatlan gyűjteményként elhelyezzék és őrizzék. Május folyamán Dr. Pelényi János v. magyar követ és Dr. Reményi József clevelandi egyetemi tanár részletes ismertette Mrs. Frances P. Bolton képviselőnővel, az AMSz beadványai alapján, az amerikai magyarság Könyvár-mentő kérését. Junius első napjaiban már törvényjavaslatot terjesztett a Képviselőház elé Mrs. Bolton, amelyben felhatalmazást kér a Kongresszusi Könyvtár részére, hogyha másképen nem menthető meg a "Hungarian Reference Library" akkor adják azt el egy arra illetékes és felelős amerikai magyar polgár-csoportnak megőrzésre s a kutatók használatára. Junius 30-án a Képviselőház illetékes Bizottsága nyilvános tárgyalást rendelt el a magyar-tárgyú könyvtár ügyében. A Bizottság elnöke az AMSz titkárát is tanumak hívta be a tárgyalásra. A jelenlévő öt képviselőn kívül, Mrs. Bolton Képviselőnő, Dr. Klapp helyettes kongresszusi főkönyvtáros és az AMSz titkára, vettek részt a tanácskozásban. Az ügy fontosságát megillető komoly érdeklődéssel és alapos részletességgel vizsgálta meg a kérdést a Bizottság s a hivatalos határozat kimondása előtt, már a tanácskozás folyamán kijelentette a Bizottság elnöke, hogy a magyar könyvgyűjtemény egységét a Kongresszus Könyvtára meg fogja őrizni s ha más megoldás nem található, akkor az Amerikai Magyar Szövetség kérése szerint, a washingtoni "Kossuth Ház" részére fogja kölcsönözni az egész "Hungarian Reference Library"-t s gondoskodni fog arról, hogy ez az egész világon egyedül álló magyar kultur kincs osztatlan és csorbitatlan egységben hirdethesse Amerikában a hamisítatlan ezer éves magyar kulturát. A Képviselőház Bizottságának a hivatalos határozatát teljes egészében közölni fogjuk, amikor azt az AMSz titkára átveszi. Az a tény, hogy a "Reference Library" egységét megmenthettük, elsősorban Mrs. Bolton képviselőnőnek köszönhető. Nagyon is méltó lenne hozzánk, ha elismerésünket és hálánkat kifejezésre juttatnánk vele szemben

s néhány szöveg köszönetet írának hozzá. Címe:

Hon. Frances P. Bolton
House Office Building
Washington, D. C.

KÖNYV-OLVASÓK FIGYELMÉBE

ajánljuk azt a rendkívül fontos könyv-füzetet, amely most jelent meg. Roger N. Baldwin írta. Címe: "A new slavery, forced labor; the communist betrayal of human rights." (Ára papír kötésben \$1.25). Kiadó: "Oceana Publication" 43 W. 16th Street, New York 11, N. Y. A könyv adatokkal igazolt bizonyossága azoknak a rabszolga és kényszer-munka táboroknak, amelyek Szoviet-Oroszországban, Csehszlovákiában, Magyarországon, Bulgáriában, Romániában, Albániában, Kelet-Németországban, Kínában és Jugoszláviában (Titó alatt) az ember-milliók életét pusztítja.

AZ AMSZ IGAZGATÓSÁGA

Junius 18-án rendkívüli gyűlést tartott Washingtonban. Az AMSZ titkára augusztus 31-i hatállyal lemondott a gyűlésen teljes idejű hivataláról. Az Igazgatóság kérte a titkárt, hogy a pittsburghi országos közgyűlés idejéig (okt. 8-9) tartsa függőben lemondását, hogy a Közgyűlés előkészítése zavartalanul lefolyhasson. Az Igazgatóság kérését az AMSZ titkára beleegyezően tudomásul vette s a Közgyűlésig állásban marad.
